

CAIRE®


















FreeStyle® Comfort®














**Kullanıcı El Kitabı (Türkçe)**

UltraSense® ve autoDOSE™ Özellikli Taşınabilir Oksijen Yoğunlaştırıcı

## Kullanıcı Kontrolleri ve Sistem Durumu Göstergeleri

ISO 7000; Ekipmanda kullanılacak grafik sembolleri - Dizin ve özet	
	Çalıştırmadan önce kullanıcı el kitabını okuyun. 1641 sayılı yönetmelik
	Depolama veya çalışma sıcaklığı aralığı. 0632 sayılı yönetmelik
	Depolama nem aralığı. 2620 sayılı yönetmelik
	Atmosfer basıncı sınırlaması. 2621 sayılı yönetmelik
	Üreticinin adı ve adresi. 3082 sayılı yönetmelik
	Üretim tarihi. 2497 sayılı yönetmelik
	Katalog Numarası. 2493 sayılı yönetmelik
	Seri Numarası. 2498 sayılı yönetmelik
	Üst kısımdır. 0623 sayılı yönetmelik
	Dikkat, kırılır. 0621 sayılı yönetmelik
	Yağmurdan koruyun, kuru tutun. 0626 sayılı yönetmelik
	Belirtilen sayının üzerinde istiflemeyin. 2403 sayılı yönetmelik
ISO 7010: Grafik sembolleri - Güvenlik renkleri ve güvenlik işaretleri - Kayıtlı güvenlik işaretleri	
	Kullanım kılavuzunun okunması gereklidir. M002 sayılı yönetmelik
	Açık alev, yangın ve kıvılcımdan uzak tutun. Yakınında açık alev kaynağı bulundurmamak ve sigara içmek yasaktır. P003 sayılı yönetmelik
	Ünitenin yakınındayken veya üniteyi çalıştırırken sigara içmeyin. P002 sayılı yönetmelik
	BF Tipi uygulamalı parça (elektrik çarpmasına karşı koruma derecesi). 5333 sayılı yönetmelik
	Uyarı. W001 sayılı yönetmelik

Tıbbi cihazlara ilişkin KONSEY Direktifi 93/42/EEC	
	Avrupa Topluluğundaki yetkili temsilci
	Ürüne özgü cihaz tanımlayıcı (UDI) etiketi üzerinde CE #### sembolü varsa, cihaz tıbbi cihazlarla ilgili 93/42 / EEC Direktifinin gerekliliklerine uygundur. CE #### sembolü onaylanmış kuruluş numarasını gösterir.
IEC 60417	
	Sınıf II Ekipman, İki Kat Yalıtımlı 5172 sayılı yönetmelik
	Güç anahtarı. 5009 sayılı yönetmelik
ETL Sertifikası	
	Tıbbi elektrikli ekipmana yönelik CAN/ CSA C22.2 No. 601.1 M90 için güvenlik ajansı
Dahili Semboller	
	Yanıcı malzemeler, yağ ve gresten uzak tutun.
	Parçalarına ayırmayın.
	Akışı artırın.
	Akışı azaltın.
<b>RTCA/DO-160 Bölüm 21 M Kategorisi ile Uyumlu</b>	RTCA DO160 Bölüm 21 M Kategorisi ile Uyumlu. FAA SFAR 106 gereksinimi
	Sınıf II Ekipman, İki Kat Yalıtımlı
	FAA Onaylı - POC
21 CFR 801.15: Federal Düzenlemeler Kanunu Başlık 21	

<b>RX ONLY</b>	Federal yasalar, bu cihazın yalnızca bir hekim tarafından veya hekimin talimatıyla satılmasını gerekli kılar.
<b>Konsey Direktifi 2012/19/EU: atık elektrikli ve elektronik ekipmanlar (WEEE)</b>	

	WEEE
<b>IEC 60601-1: Tıbbi elektrikli ekipman Bölüm 1 Temel güvenlik ve temel performans için genel gereksinimler</b>	
<b>IP22</b>	Sızdırmaz

Bu ürün, ABD’de ve tüm dünyada geçerli bir veya daha fazla patent kapsamında olabilir. Geçerli patentlerin listesini görmek için lütfen aşağıdaki web sitemizi ziyaret edin. Pat.: [www.caireinc.com/corporate/patents/](http://www.caireinc.com/corporate/patents/).

## Oksijen Yoğunlaştırıcı Nedir?

Soluduğumuz hava yaklaşık %21 oksijen, %78 azot ve %1 oranında diğer gazlardan oluşur. FreeStyle® Comfort®, odadaki havayı hava girişleri yoluyla içine çeker. Hava daha sonra moleküler elek adı verilen tutucu bir maddeden geçirilir. Bu madde, oksijeni azottan ayırır ve yalnızca oksijenin geçmesine izin verir. Bunun sonucunda, kullanıcıya yüksek yoğunlukta oksijen akışı sağlanır.

FreeStyle® Comfort®, gelişmiş oksijen yoğunlaştırıcı ve oksijen koruma teknolojilerini birleştirerek maksimum taşınabilirlik ve hareketliliğe olanak tanıyan taşınabilir bir cihazdır. Gelişmiş puls akışı sunumu, kullanıcının nefes almasını hızla algılar ve alınan her nefesin başlangıcında bir puls oksijen sağlar. Puls akışı sunumu, evin dışında yapılan faaliyetler ve geçirilen zaman için idealdir. Sürekli akışın aksine, oksijeni muhafaza eder ve pil ömrünü uzatır. FreeStyle Comfort omuz askısıyla taşınabilecek kadar hafiftir. AC/DC (taşıt) veya pil gücüyle çalıştırılabilir.

## Hekiminiz Neden Oksijen Reçete Etti?

Birçok kişi çeşitli kalp, akciğer ve diğer solunum hastalıklarından şikayetçidir. Bu tür hastalıklardan şikayetçi olan çok sayıda kişi, evde, seyahat ederken veya evin dışında gündelik faaliyetlere katılırken ek oksijen tedavisinden faydalanabilir.

Oksijen, soluduğumuz ortam havasının %21'ini oluşturan bir gazdır ve vücudumuzun düzgün şekilde çalışması için sabit bir oksijen kaynağına ihtiyacı vardır. Hekiminiz, solunum durumunuza fayda sağlaması için bir akışı veya ayarı reçete etmiştir.

Oksijen bağımlılık yapmayan bir ilaç olsa da onaysız oksijen tedavisi tehlikeli olabilir. Bu oksijen yoğunlaştırıcıyı kullanmadan önce hekime danışmanız gerekir. Oksijen ekipmanınızı sağlayan Ekipman Sağlayıcısı, reçete edilen akış hızının nasıl ayarlanacağını gösterecektir.

## Operatör Profili

Yoğunlaştırıcılar, akciğerlerin havadaki oksijeni kan dolaşımına aktarma verimliliğini etkileyen hastalıklardan dolayı rahatsızlık çeken kullanıcılara ek oksijen sağlamak üzere tasarlanmıştır. Taşınabilir oksijen yoğunlaştırıcılar (POC'ler) oksijen depolamaz veya içermez. Yeniden doldurulmaları gerekmeyen bu yoğunlaştırıcılar, bir AC veya DC güç kaynağının mevcut olduğu her yerde şarj edilebilir (uçak dışında). Bu da kullanıcıyı evde kullanım, (evin hem dışında hem de içinde) yürüme, hareketlilik ve genel yaşam tarzı konusunda görece bağımsız hale getirir. Oksijen yoğunlaştırıcı, bir hekim tarafından reçete edilmesi durumunda kullanılır ve yaşam destek amaçlı kullanım için tasarlanmamıştır.

Oksijen terapisinin her yaşta kullanıcıya reçete edilebilmesine karşın, oksijen terapisinin genellikle uygulandığı kişiler 65 yaşın üstündedir ve Kronik Obstrüktif Akciğer Hastalığı (KOAH) dahil olmak üzere çeşitli solunum hastalıklarına sahiptir. Kullanıcıların bilişsel yetileri genellikle iyi durumdadır ve rahatsız olduklarını ifade edebilmeleri gerekir. Kullanıcı, rahatsızlıklarını iletebilecek durumda değilse veya yoğunlaştırıcı etiketiyle kullanım talimatlarını okuyamayacak ve anlayamayacak durumdaysa yalnızca bunları yapabilecek biri gözetiminde kullanım önerilir. Yoğunlaştırıcının kullanımı sırasında herhangi bir rahatsızlığın hissedilmesi durumunda kullanıcılara sağlık hizmeti sağlayıcılarıyla iletişime geçmeleri önerilir. Kullanıcılara ayrıca, güç kesintisi veya yoğunlaştırıcının arızalanması ihtimaline karşı yedek oksijen kaynağı (yani silindirik tüpte sağlanan oksijen) bulundurmaları önerilir. Yoğunlaştırıcı kullanımı için gerekli olan başka herhangi bir beceri veya yeterlilik söz konusu değildir.

# FreeStyle Comfort

## FreeStyle Comfort Ürünü Kütusundan Çıkarma

Listelenen tüm bileşenlerin ambalajda mevcut olduğunu doğrulayın. Eksik bir parça varsa oksijen sağlayıcınızla hemen iletişime geçin.

### Standart Aksesuarlar

- Taşınabilir Oksijen Yoğunlaştırıcı
- Taşıma Çantası
- Omuz Askısı
- 8 Hücreli Pil Takımı
- AC Güç Kaynağı
- AC Güç Kablosu
- DC Güç Kaynağı
- Kullanıcı El Kitabı

### Opsiyonel Aksesuarlar

- Ek 8 Hücreli Pil Takımı
- 16 Hücreli Pil Takımı
- Masaüstü Şarj Cihazı
- Tüm Aksesuar Çantası taşımak

## FreeStyle Comfort Ürünü Tanıma

FreeStyle Comfort ve kullanıcı arayüzünün temel özelliklerini tanıyın.

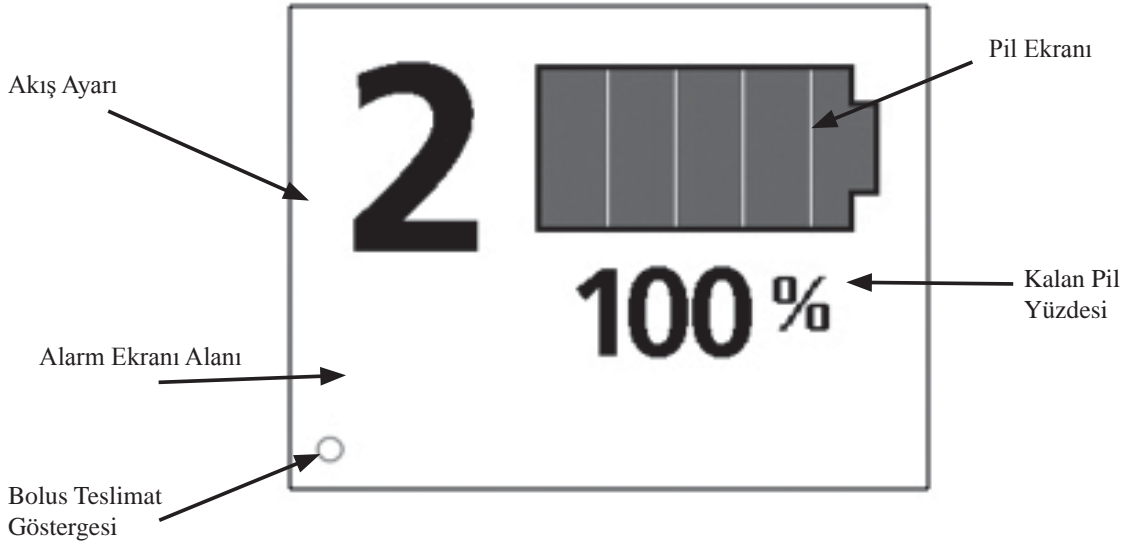
### Önden Görünüm



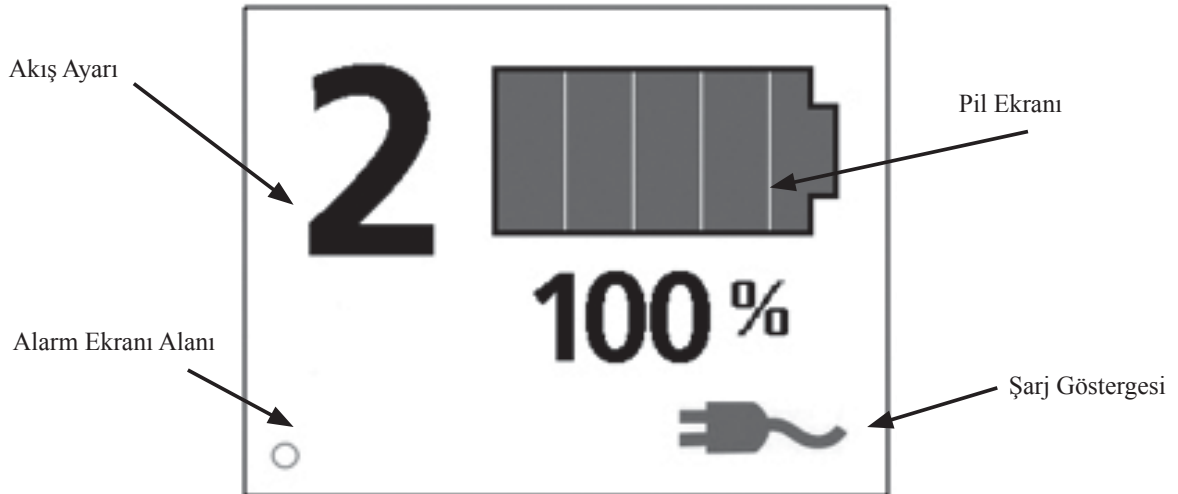
## Üstten Görünüm



## Pilde Görüntü Ekranı



## AC/DC Güçte Görüntü Ekranı



## Önemli!

### Güvenlik Talimatları aşağıdaki gibi tanımlanmıştır:



**UYARI: CİDDİ YARALANMAYA NEDEN OLABİLECEK TEHLİKELERE DAİR ÖNEMLİ GÜVENLİK BİLGİLERİ.**



**DİKKAT: FreeStyle Comfort ünitesinin zarar görmesini önlemek için gerekli bilgiler.**

Not: Özellikle dikkat edilmesi gereken bilgiler.

## Kullanım Endikasyonları

### Kullanım amacı

CAIRE FreeStyle Comfort Oksijen Yoğunlaştırıcı, ilave oksijenin uygulanması için tasarlanmıştır. Cihaz yaşam desteği için tasarlanmamıştır ve herhangi bir hasta izleme yeteneği sağlamamaktadır.



**UYARI: YALNIZCA REÇETE EDİLEN OKSİJEN DÜZEYİNİN SEÇİLMESİ BÜYÜK ÖNEM TAŞIR. LİSANSLI BİR KLİNİSYEN TARAFINDAN BU YÖNDE TALİMAT VERİLMEDİĞİ SÜRECE AKIŞ SEÇİMİNİ DEĞİŞTİRMEYİN.**

**UYARI: FEDERAL (ABD) YASALAR, BU CİHAZIN YALNIZCA BİR HEKİM VEYA LİSANSLI BAŞKA BİR SAĞLIK HİZMETİ SAĞLAYICISI TARAFINDAN YA DA BU KİŞİLERİN TALİMATIYLA SATILMASINI VEYA KİRALANMASINI GEREKLİ KILAR.**

**UYARI: BU ÜNİTE YAŞAM DESTEK ÜNİTESİ OLARAK KULLANILAMAZ. YAŞLILARIN, ÇOCUKLARIN VEYA BU CİHAZI KULLANIRKEN YAŞAYABİLECEĞİ BİR RAHATSIZLIĞI BELİRTEMEYECEK DİĞER KULLANICILARIN DAHA FAZLA TAKİP EDİLMESİ GEREKEBİLİR. İŞİTME VE/VEYA GÖRME BOZUKLUKLARI OLAN KULLANICILAR, ALARMLARI İZLEME KONUSUNDA YARDIMA İHTİYAÇ DUYABİLİR.**

**UYARI: PULS DOZU MODU AYARLARI, DİNLENME, EGZERSİZ VE SEYAHAT SIRASINDAKİ İHTİYAÇLARINA GÖRE HER BİR KULLANICI İÇİN AYRI AYRI BELİRLENMELİDİR.**

**UYARI: HASTANIN SOLUNUM ÇABALARI, KORUMA FONKSİYONUNU TETİKLEMİYEBİLİR.**

**UYARI: FREESTYLE COMFORT, TRAKEOSTOMİ UYGULANMIŞ HASTALARDA KULLANILMAK ÜZERE TASARLANMAMIŞTIR.**

**UYARI: HAMİLE VEYA EMZİREN KADINLAR, FTALATLAR İÇERDİĞİ İÇİN BU EL KİTABINDA ÖNERİLEN AKSESUARLARI KULLANMAMALIDIR.**

## Kullanım Kontrendikasyonları



**UYARI: BELİRLİ DURUMLARDA, REÇETELENMİŞ OLANIN DIŞINDA OKSİJEN KULLANIMI TEHLİKELİ OLABİLİR. BU CİHAZ YALNIZCA BİR HEKİM TARAFINDAN REÇETE EDİLDİĞİNDE KULLANILMALIDIR.**

**UYARI: YANICI ANESTETİKLERİN BULUNDUĞU YERLERDE KULLANILMAMALIDIR.**

**UYARI: ELEKTRİKLE ÇALIŞAN TÜM CİHAZLARDA OLDUĞU GİBİ KULLANICI, ELEKTRİK KESİNTİSİ NEDENİYLE KULLANIM DIŞI KALMA SÜRELERİYLE KARŞI KARŞIYA KALABİLİR YA DA OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICIYA YETKİLİ BİR TEKNİSYENİN SERVİS İŞLEMİ UYGULAMASI GEREKEBİLİR. OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICI, BU TÜR GEÇİCİ KESİNTİLER SONUCUNDA SAĞLIK AÇISINDAN OLUMSUZ SONUÇLARLA KARŞI KARŞIYA KALABİLECEK KULLANICILAR İÇİN UYGUN DEĞİLDİR.**

## Güvenlik Kılavuzları



**UYARI: BU EKİPMAN ÜZERİNDE HERHANGİ BİR DEĞİŞİKLİK YAPILMASI YASAKTIR**

**UYARI: BU CİHAZ, HIZLI YANMAYI KOLAYLAŞTIRAN YÜKSEK YOĞUNLUKLU OKSİJEN SAĞLAMAKTADIR. (1) BU CİHAZIN VEYA (2) OKSİJEN TAŞIYAN HERHANGİ BİR AKSESUARIN BULUNDUĞU ODADA SİGARA İÇİLMESİNE VEYA AÇIK ALEV KAYNAĞI BULUNDURULMASINA İZİN VERMEYİN. BU UYARIYA UYULMAMASI CİDDİ YANGINLARA, MADDİ HASARA YOL AÇABİLİR VE/VEYA FİZİKSEL YARALANMA YA DA ÖLÜME SEBEBİYET VEREBİLİR.**

**UYARI: ÜNİTEYİ, HAVALANDIRMANIN SINIRLI OLABİLECEĞİ KISITLI VEYA SIKIŞIK BİR ALANDA (ÖR. KÜÇÜK BİR KILIF VEYA EL ÇANTASI İÇİNDE) ÇALIŞTIRMAYIN. BU DURUM, OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICININ AŞIRI ISINMASINA VE PERFORMANSININ DÜŞMESİNE NEDEN OLABİLİR.**

**UYARI: YOĞUNLAŞTIRICININ, DUMAN, KİRLETİCİ MADDE VEYA İSTEN UZAK BİR YERDE KONUMLANDIRILMASI GEREKİR.**

**UYARI: BU CİHAZLA CİDDİ BİR OLAY OLMASI DURUMUNDA, KULLANICI OLAYI DERHAL SAĞLAYICIYA VE/VEYA ÜRETİCİYE BİLDİRMELİDİR. CİDDİ BİR OLAY, OLAYIN TEKRARLANMASI DURUMUNDA YARALANMA, ÖLÜM VEYA YARALANMA / ÖLÜME NEDEN OLMA POTANSİYELİ OLARAK TANIMLANIR. KULLANICI AYRICA OLAYI, OLAYIN MEYDANA GELDİĞİ ÜLKEDEKİ YETKİLİ MAKAMA RAPOR EDEBİLİR.**



**UYARI: BU OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICIDA KULLANIM İÇİN BELİRTİLMEMİŞ OLAN OKSİJEN UYGULAMA AKSESUARLARININ KULLANILMASI, ÜNİTE PERFORMANSININ DÜŞMESİNE YOL AÇABİLİR. ÖNERİLEN AKSESUARLAR BU EL KİTABINDA BELİRTİLMİŞTİR.**

**UYARI: OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICI DÜŞTÜYSE, HASAR GÖRDÜYSE YA DA SUYA MARUZ KALDIYSA LÜTFEN ÜNİTENİN İNCELENMESİ VEYA OLASI ONARIMI İÇİN EVDE BAKIM SAĞLAYICINIZ İLE İLETİŞİME GEÇİN. GÜÇ KABLOSU YA DA FİŞİ HASARLIYSA OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICIYI KULLANMAYIN.**

**UYARI: HASARI VEYA YARALANMAYI ÖNLEMEK İÇİN TAŞIMA SIRASINDA TAŞIT İÇİNDE OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICIYI DÜZGÜN BİR ŞEKİLDE SABİTLEYİN, KEMERLE BAĞLAYIN VEYA BAŞKA BİR ŞEKİLDE SABİT TUTUN.**

**UYARI: ABD ULAŞTIRMA BAKANLIĞI (DOT) VE BİRLEŞMİŞ MİLLETLER (BM) DÜZENLEMELERİ, OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICININ BAGAJ İÇİNDE HAVAYOLUYLA TAŞINDIĞI TÜM ULUSLARARASI SEYAHATLERDE PİLİN CİHAZDAN ÇIKARILMASINI GEREKLİ KILMAKTADIR. OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICININ NAKLİYATI SIRASINDA DA PİL CİHAZDAN ÇIKARILMALI VE DÜZGÜN ŞEKİLDE PAKETLENMİŞ OLMALIDIR.**

**UYARI: BU EKİPMANI, ÖNCELİKLE BU EL KİTABINI OKUYUP ANLADIĞINIZDAN EMİN OLDUKTAN SONRA ÇALIŞTIRIN. UYARI VE TALİMATLARI ANLAMAKTA SIKINTI YAŞIYORSANIZ BU EKİPMANI KULLANMADAN ÖNCE EKİPMAN SAĞLAYICINIZLA İLETİŞİME GEÇİN; AKSİ HALDE YARALANMA VEYA HASAR MEYDANA GELEBİLİR.**

**UYARI: HERHANGİ BİR RAHATSIZLIĞINIZ YA DA ACİL İLGİLENİLMESİ GEREKEN BİR HASTALIĞINIZ VARSA VAKİT KAYBETMEDEN TIBBİ DESTEK İÇİN BAŞVURUN.**

**UYARI: OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICININ, ÇALIŞTIRMA SICAKLIĞI TEKNİK ÖZELLİKLERİNDE BELİRTİLENİN DIŞINDA BİR SICAKLIKTA ÇALIŞTIRILMASI, YOĞUNLAŞTIRICININ OKSİJEN YOĞUNLUĞU TEKNİK ÖZELLİKLERİNE UYGUN ÇALIŞMA BECERİSİNİ SINIRLAYABİLİR. SICAKLIK SINIRLARI İÇİN BU EL KİTABININ TEKNİK ÖZELLİKLER BÖLÜMÜNE BAKIN.**

**UYARI: OKSİJEN TAŞINAN AKSESUARLAR VEYA OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICI İLE YAĞ, GRES YA DA PETROL BAZLI VEYA DİĞER YANICI ÜRÜNLERİ KULLANMAYIN. YALNIZCA SU BAZLI, OKSİJEN İLE UYUMLU LOSYON YA DA MERHEMLER KULLANILMALIDIR. OKSİJEN, YANICI MADDELERİN TUTUŞMASINI HIZLANDIRIR.**

**UYARI: HAVA GİRİŞİ YA DA HAVA ÇIKIŞI EGZUZUNUN ENGELLENMESİNE İZİN VERMEYİN. CİHAZ ÜZERİNDEKİ AÇIKLIKLARDAN HİÇBİRİNİN İÇİNE NESNE DÜŞÜRMEYİN VEYA SOKMAYIN. BU DURUM, OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICININ AŞIRI ISINMASINA VE PERFORMANSININ DÜŞMESİNE NEDEN OLABİLİR.**

**UYARI: PİLİN HATALI KULLANILMASI, PİLİN ISINMASINA VE TUTUŞMASINA YOL AÇARAK CİDDİ YARALANMALARA NEDEN OLABİLİR. PİLİ KESİNLİKLE DELMEYİN, DÜŞÜRMEYİN, PİLE VURMAYIN, PİLİN ÜZERİNE BASMAYIN VEYA PİLİ BAŞKA BİR ŞEKİLDE SERT DARBELERE YA DA ŞOKLARA MARUZ BIRAKMAYIN. HASARLI PİL KULLANIMI, FİZİKSEL YARALANMAYA NEDEN OLABİLİR.**

**UYARI: PİLİN METAL TEMAS UÇLARINI ANAHTAR VEYA BOZUK PARA GİBİ METALİK NESNELERLE KISA DEVRE YAPTIRMAYIN. BU, KIVILCIM VEYA AŞIRI ISI OLUŞUMUNA NEDEN OLABİLİR.**

**UYARI: TAŞINABİLİR OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICIYI AC GÜÇ KAYNAĞI İLE DIŞ MEKANLARDA KULLANIRKEN, GÜÇ KAYNAĞINI YALNIZCA TOPRAKLAMA KAÇAK DEVRE KESİCİSİ (GFI) BULUNAN BİR PRİZE BAĞLAYIN.**

**UYARI: OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICI, BAŞKA EKİPMANLARLA BİTİŞİK VEYA ÜST ÜSTE KONMUŞ OLARAK KULLANILMAMALIDIR. BAŞKA EKİPMANLARLA BİTİŞİK YA DA ÜST ÜSTE KONMUŞ OLARAK KULLANILMASI GEREKİYORSA, CİHAZIN NORMAL ŞEKİLDE ÇALIŞIP ÇALIŞMADIĞI GÖZLEMLENMELİDİR.**

**UYARI: TIBBİ ELEKTRİKLİ EKİPMANIN ÜRETİCİSİ TARAFINDAN İÇ BİLEŞENLERİN YEDEK PARÇALARI OLARAK SATILAN KABLOLAR VE ADAPTÖRLER HARİÇ OLMAK ÜZERE, BELİRTİLENLERİN DIŞINDAKİ KABLO VE ADAPTÖRLERİN KULLANILMASI, OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICININ BAĞIŞIKLIĞINI ZAYIFLATARAK DAHA FAZLA EMİSYON SALINMASINA SEBEBİYET VEREBİLİR.**

**UYARI: YALNIZCA CİHAZA YAPIŞTIRILMIŞ SPESİFİKASYON ETİKETİ ÜZERİNDE BELİRTİLEN ELEKTRİK VOLTAJINI KULLANIN.**

**UYARI: BU ÜNİTEYLE UZATMA KABLOLARI KULLANMAYIN VEYA AYNI ELEKTRİK PRİZİNE ÇOK SAYIDA FİŞ TAKMAYIN. UZATMA KABLOLARININ KULLANIMI CİHAZIN PERFORMANSINI OLUMSUZ YÖNDE ETKİLEYEBİLİR. TEK BİR PRİZE ÇOK SAYIDA FİŞ TAKILMASI, ELEKTRİK PANELİNDE AŞIRI YÜKE NEDEN OLARAK DEVRE KESİCİNİN/SİGORTANIN ETKİNLEŞMESİNE YA DA DEVRE KESİCİ VEYA SİGORTA ÇALIŞMAZSA YANGINA SEBEP OLABİLİR.**



**DİKKAT:** Alarm durumunda veya Oksijen Yoğunlaştırıcının doğru şekilde çalışmadığını gözlemlediğinizde, bu el kitabındaki Sorun Giderme bölümüne bakın. Sorunu çözemezseniz Ekipman Sağlayıcınıza danışın.

**DİKKAT:** Garantinin geçersiz hale gelmesini önlemek için üreticinin tüm talimatlarını izleyin.



**UYARI:** BU EL KİTABINDA BELİRTİLEN OLASI ÇÖZÜMLER DIŞINDA HERHANGİ BİR BAKIM İŞLEMİNİ DENEMEYİN. KAPAKLARI ÇIKARMAYIN; SADECE EKİPMAN SAĞLAYICINIZ YA DA VASIFLI BİR SERVİS TEKNİSYENİ BU CİHAZIN KAPAKLARINI ÇIKARMALI YA DA SERVİS İŞLEMİ GERÇEKLEŞTİRMELİDİR.

**UYARI:** SADECE ÜRETİCİ TARAFINDAN TAVSİYE EDİLEN AKSESUARLARI KULLANIN. BAŞKA HERHANGİ BİR AKSESUARIN KULLANILMASI OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICINIZ İÇİN ZARARLI OLABİLİR, CİDDİ HASARA YOL AÇABİLİR VE GARANTİYİ GEÇERSİZ KILAR.

**UYARI:** ÜRETİCİ, ELEKTRİK KESİNTİSİ, ALARM DURUMU VEYA MEKANİK ARIZA YAŞANDIĞINDA ALTERNATİF BİR TAMAMLAYICI OKSİJEN KAYNAĞININ HAZIR BULUNDURULMASINI ÖNERİR. GEREKLİ OLAN YEDEK SİSTEMİN TÜRÜNÜ ÖĞRENMEK İÇİN HEKİMİNİZE YA DA EKİPMAN SAĞLAYICINIZA DANIŞIN.

**UYARI:** HAVA GİRİŞİ YA DA HAVA ÇIKIŞI DELİKLERİNİN ENGELLENMESİNE İZİN VERMEYİN. CİHAZ ÜZERİNDEKİ AÇIKLIKLARDAN HİÇBİRİNİN İÇİNE NESNE DÜŞÜRMEYİN VEYA SOKMAYIN. BU DURUM, OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICININ AŞIRI ISINMASINA VE PERFORMANSININ DÜŞMESİNE NEDEN OLABİLİR.

**UYARI:** OKSİJEN KULLANIRKEN SİGARA İÇMEK, YANGINDAN KAYNAKLANAN YARALANMA VE BUNA BAĞLI ÖLÜMLERİN EN YAYGIN NEDENİDİR. ŞU GÜVENLİK UYARILARINI İZLEMELİSİNİZ:

**UYARI:** CİHAZIN YA DA OKSİJEN TAŞINAN AKSESUARLARIN BULUNDUĞU ODADA SİGARA İÇİLMESİNE, MUM VEYA AÇIK ALEV BULUNMASINA İZİN VERMEYİN.

**UYARI:** OKSİJEN KANÜLÜ TAKILYKEN SİGARA İÇMEK, YÜZDE YANIKLARA NEDEN OLARAK ÖLÜMLE SONUÇLANABİLİR.

**UYARI:** SİGARA İÇİYORSANIZ BU 3 ADIM HAYATINIZI KURTARABİLİR: OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICIYI KAPATIN, KANÜLÜ ÇIKARIN VE ÜNİTENİN BULUNDUĞU ODADAN ÇIKIN.

**UYARI:** EVDE YA DA OKSİJENİN KULLANILDIĞI KONUMDA HER ZAMAN "SİGARA İÇİLMEZ - OKSİJEN KAYNAĞI" BENZERİ LEVHALAR BULUNMALIDIR. KULLANICILAR VE BAKICILARI, TIBBİ OKSİJENİN BULUNDUĞU ORTAMDA VEYA KULLANILMASI SIRASINDA SİGARA İÇMENİN TEHLİKELERİ HAKKINDA BİLGİ SAHİBİ OLMALIDIR.

**UYARI:** OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICINIZI YANICI GAZLARIN BULUNDUĞU ORTAMDA KULLANMAYIN. BU DURUM HIZLA YANMAYA YOL AÇARAK MADDİ HASARA, VÜCUTTA YARALANMALARA VEYA ÖLÜME SEBEBİYET VEREBİLİR.

**UYARI:** KANÜLÜN ÇIKARILMASI VE GIYSİLERİN, YATAĞIN, KANEPENİN YA DA YASTIK BENZERİ DİĞER EŞYALARIN ÜZERİNE KONULMASI, SİGARA, ISI KAYNAĞI VEYA ALEVE MARUZ KALDIĞINDA PARLAYARAK ALEV ALMASINA NEDEN OLACAKTIR.

**UYARI:** BURUN KANÜLÜNÜ GIYSİLERİN, YATAK ÖRTÜLERİNİN VEYA SANDALYE MİNDERLERİNİN ÜZERİNDE YA DA ALTINDA BIRAKMAYIN. ÜNİTE AÇIK OLDUĞU HALDE KULLANIMDA DEĞİLSE OKSİJEN BU EŞYALARIN YANICI OLMASINA NEDEN OLUR. OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICININ KULLANILMADIĞI SIRADA GÜCÜNÜN KAPALI KONUMDA OLDUĞUNDAN EMİN OLUN.

**UYARI:** PİL TAKIMI ÇIKARILMADAN ÖNCE, OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICI KAPALI KONUMDA OLMALIDIR VE HARİCİ BİR GÜÇ KAYNAĞINA BAĞLI OLMAMALIDIR.



**UYARI:** KÜÇÜK PARÇALAR, BOĞULMA TEHLİKESİNE NEDEN OLABİLİR.

**UYARI:** SICAK OLABİLECEĞİ İÇİN EGZOZ HAVA AĞZIYLA 10 SANİYEDEN UZUN SÜRE TEMAS ETMEKTEN KAÇININ.

**UYARI:** RÜZGAR VEYA GÜÇLÜ HAVA AKIMLARI, OKSİJEN TEDAVİSİNİN DOĞRU ŞEKİLDE UYGULANMASINI OLUMSUZ OLARAK ETKİLEYEBİLİR.



**DİKKAT:** AC güç kaynağını Oksijen Yoğunlaştırıcıdan ayırmadan önce her zaman AC güç kaynağını prizden çekin.

**DİKKAT:** Oksijen Yoğunlaştırıcıyı, güç kablosuna erişimi güçleştirecek şekilde konumlandırmayın.

**DİKKAT:** Oksijen kaynağı borularını ve güç kablolarını, insanların takılmasını veya olası bir dolanmayı engelleyecek biçimde yerleştirin.



**DİKKAT:** Oksijen Yoğunlaştırıcıyı otomobilde, teknede veya DC güç kaynağına sahip diğer DC kaynakları üzerinde kullanırken, ürünü bağlamadan önce taşıtın çalıştırıldığından ve çalışır durumda olduğundan emin olun. Bu talimatların uygulanmaması, güç kaynağının Oksijen Yoğunlaştırıcıya güç sağlamamasıyla sonuçlanabilir.

**DİKKAT:** Oksijen Yoğunlaştırıcı ünitesini kullandığınız otomobil çalışmaz durumdayken, cihazın otomobille olan bağlantısını kesin ve cihazı çıkarın. Oksijen Yoğunlaştırıcıyı çok sıcak veya soğuk bir otomobilde veya yüksek ya da düşük sıcaklığa sahip diğer benzer ortamlarda saklamayın.

Not: Taşınabilir ve mobil RF haberleşme ekipmanı tıbbi elektrikli ekipmanı etkileyebilir.



**DİKKAT:** Marş KAPALI konumdayken, Oksijen Yoğunlaştırıcıyı veya Güç Kaynağını taşıta takılı şekilde BIRAKMAYIN. Bu, taşıtın pilini tüketebilir.

**DİKKAT:** Oksijen Yoğunlaştırıcının normal çalışma sıcaklığı aralığı ve ortam basıncı aralığı (irtifa) dışında çalıştırılması veya saklanması, performansı etkileyebilir ve pil çalışma süresini azaltabilir ve/veya pil şarj süresini arttırabilir. Saklama ve çalışma sıcaklığı sınırları için bu el kitabının Spesifikasyonlar bölümüne başvurun.

**DİKKAT:** Pil donanımlı Oksijen Yoğunlaştırıcılar için: Pilin uzun ömürlü olmasını sağlamak için pilleri serin ve kuru bir konumda saklayın. Oksijen Yoğunlaştırıcının uzun bir süre boyunca yüksek sıcaklıklarda veya tam şarj edilmiş ya da tamamen boşalmış bir pille saklanması, genel pil ömrünü azaltabilir. Pilin içini açma girişiminde bulunmayın; pil içinde servis uygulanabilen parça yoktur. Pilleri çocukların erişmeyeceği konumda tutun.

**DİKKAT:** YALNIZCA Üretici tarafından sağlanan pilleri KULLANIN. Pillerin doğru şekilde elden çıkarılması için imha gereksinimleriyle ilgili olarak Ekipman Sağlayıcınız veya yerel idari birimle iletişime geçin.

Not: Kanülün tamamen takılı olduğundan ve sabitlendiğinden emin olun. Oksijen Yoğunlaştırıcı, bu sayede oksijen uygulaması için nefes almayı doğru şekilde algılar. Nefes alma sırasında, burun kanülünün sivri uçlarına oksijen akışı olduğunu duymanız ya da hissetmeniz gerekir.

Not: Lityum piller, tam şarj edilmiş veya tamamen boşaltılmış durumdayken aşırı yüksek sıcaklıklara maruz bırakıldığında kalıcı kapasite kaybına uğrar. Uzun süreli saklama için, pillerin %25 - 50 oranında şarj edilmesi ve -4°F – 68°F (-20°C – 20°C) sıcaklık aralığında kalması önerilir.

Not: Bu oksijen yoğunlaştırıcıyla kullanıma uygun olduğu belirtilmemiş olan bazı oksijen uygulama aksesuarlarının kullanılması, performansı düşürebilir. Önerilen aksesuarlar bu el kitabında belirtilmiştir.

Not: Oksijen Yoğunlaştırıcıyı, hava girişi filtresi takılı olmadan çalıştırmayın. İkinci bir filtre sağlanmışsa kirli filtreyi temizmeden önce yedek filtreyi takın. Kirli filtreyi ılık su ve sabun çözeltisinde temizleyin, ardından kullanmadan önce tamamen kurutun.

Not: Üretici bu ekipmanın sterilize edilmesini önermemektedir.

Not: Oksijen yoğunlaştırıcı ünitenizi kullanırken odadaki oksijenin tükenme tehlikesi asla söz konusu değildir.



**UYARI: OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICI, İÇERİSİNDE PİL OLMADAN ÇALIŞTIRILMAMALI VE HARİCİ BİR (AC/DC) GÜÇ KAYNAĞINA BAĞLANMAMALIDIR. PİL TAKIMI ÇIKARILMIŞSA ÜNİTEYİ ÇALIŞTIRMAYI VEYA HARİCİ BİR GÜÇ KAYNAĞINA BAĞLAMAYI DENEMEYİN.**

**PİL TAKIMINI ANCAK ÜNİTE KAPALI KONUMA GETİRİLDİKTEN VE ÜNİTENİN GÜÇ KAYNAĞI BAĞLANTISI KESİLDİKTEN SONRA ÇIKARIN. ÜNİTE AÇIK KONUMDA VEYA GÜÇ KAYNAĞINA BAĞLI DURUMDAYKEN PİL TAKIMINI ÇIKARMAYIN.**

Not: Oksijen yoğunlaştırıcı yukarıdaki tabloda belirtilen normal çevresel çalışma koşullarının dışında uzun bir süre boyunca saklanmışsa, ünitenin çalıştırılmadan önce normal çalışma sıcaklığına geri dönmesine izin verilmelidir.

# FreeStyle Comfort

## Teknik Özellikler

	FreeStyle Comfort
<b>Boyutlar (Tek Pil ile)</b>	25,4 x 18,5 x 7,9 cm (10,0 x 7,3 x 3,1 inç)
<b>Boyutlar (Çift Pil ile)</b>	27,9 x 18,5 x 7,9 cm (11,0 x 7,3 x 3,1 inç)
<b>Ağırlık (Tek Pil Takımı ile)</b>	2,3 kg (5 lb)
<b>Ağırlık (Çift Pil Takımı ile)</b>	2,7 kg (6 lb)
<b>Anma Ses Düzeyi</b>	39,93 dB (A) ± 0,42 dB (A) @ 2
<b>Akış Ayarları</b>	Puls Ayarı 1, 2, 3, 4, 5
<b>O2 Çıkış Ayarı</b>	Ayar 1 - 210 mL/dk Ayar 2 - 420 mL/dk Ayar 3 - 630 mL/dk Ayar 4 - 840 mL/dk Ayar 5 - 1.050 mL/dk
<b>Oksijen Yoğunluğu*</b>	%90 (+%5,5 / -%3)
<b>Oksijen Monitörü</b>	Evet
<b>Maksimum Çıkış Basıncı</b>	<30 PSI
<b>Dozlama Hassasiyeti</b>	< -0,5 cmH2O
<b>AC Güç</b>	100-240 VAC, 50-60 Hz
<b>DC Güç</b>	11-18 VDC (10 maks amp)
<b>Pil Türü</b>	Lityum İyon
<b>Pil Kapasitesi</b>	Tek hücre: 6700 mAh; Çift hücre: 13400 mAh
<b>Pil Şarj Süresi</b>	Tek Pil: 3,5 saat Çift Pil: 6 saat
<b>Pil Takımı Süreleri</b>	Tek Pil Süresi: Ayar 2 - en fazla 4 saat Çift Pil Süresi: Ayar 2 - en fazla 8 saat
<b>Çalışma Sıcaklığı**</b>	5°C - 40°C (41°F - 104°F)
<b>Taşıma ve Depolama Sıcaklığı (Ünite)</b>	3.048 m'ye kadar (10.000 fit) -25°C ila +70°C (-13°F ila +158°F)
<b>Taşıma ve Depolama Sıcaklığı (Pil)</b>	3.048 m'ye kadar (10.000 fit) -25°C ila +70°C (-13°F ila +158°F)
<b>Çalışma İrtifası**</b>	-1.250 ila 10.000 fit (-381 ila 3.048 m) (700 - 1.060 hPa'da test edilmiştir)
<b>Çalışma Nemliliği</b>	%15 - 95 bağıl nem (yoğuşmasız)
<b>Depolama Nemi</b>	0% - 90% Yoğuşmasız
<b>Sınırlı Garanti</b>	Ünite için 3 yıl Pil ve güç kaynağı için 1 yıl

\* 21°C (70°F) sıcaklıkta 14,7 psi (101 kPa) atmosfer basıncı baz alınmıştır

\*\*Bu kullanım koşulları dışında çalıştırmak, yoğunlaştırıcının daha yüksek litreli akış hızlarında Oksijen Yoğunlaştırma koşullarını karşılama becerisini sınırlayabilir. Isınma ekranı, yoğunlaştırıcı hedef yoğunluğa ulaşına dek veya en fazla 15 dakika boyunca görünmeye devam edebilir. Bu süre boyunca üniteyi kullanmaya devam edin.

Öngörülen kullanım ömrü en az beş yıldır. Elek yataklarının beklenen raf ömrü, yoğunlaştırıcı sürekli olarak kullanılmadığı takdirde yaklaşık bir yıldır.

## Çalıştırma Talimatları

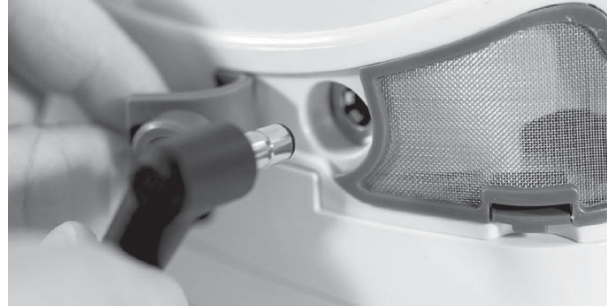
1. FreeStyle Comfort cihazını, kullanım için uygun bir konuma yerleştirin.
  - a. Hava girişi filtrelerinin ve çıkış kanalının tıkanmaması için yoğunlaştırıcının yeterli bir biçimde havalandırılması gereklidir.
  - b. Yoğunlaştırıcının, her türlü işitsel ve görsel gösterge ve alarm kolayca görülebilecek ve işitilebilecek biçimde konumlandırılması gereklidir.
  - c. Üniteyi çalıştırmadan önce hava girişi filtrelerinin yerinde olduğundan emin olun. Üniteye bir filtre yoksa ekipman sağlayıcınızla iletişime geçin.
2. Yoğunlaştırıcıya bir Pil Takımı takın.
  - a. Pili, FreeStyle Comfort'ın merkezindeki alt muhafazayla hizalayın.



- b. Pilin yerine oturup kilitlendiğini belirten bir tıklama sesi duyana kadar pili içeri doğru kaydırın.

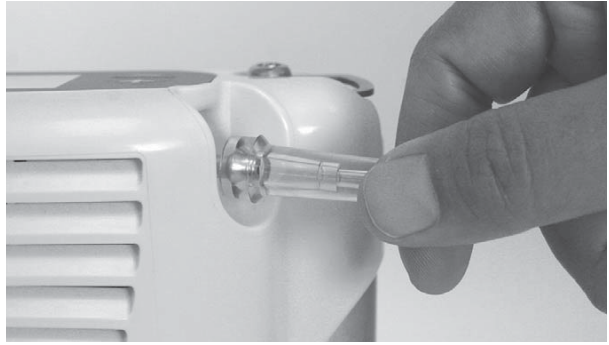


3. AC veya DC güç kaynağını, ünitenin sağ alt tarafından ön kısımdaki güç portuna takın.



4. Burun kanülünü oksijen çıkış ucuna bağlayın. Cihazı çalıştırmadan önce bağlantının gerçekleştiğinden emin olun.

**NOT: Önerilenler dışındaki kanüllerin kullanılması performansı etkileyebilir.**



**Not: Ekipman Sağlayıcısına: Oksijen Yoğunlaştırıcı ile aşağıdaki oksijen uygulama aksesuarlarının kullanılması önerilir:**

- 2,1 m (7 fit) hortum (1 ila 6 LPM) ile birlikte Burun Kanülü: PN 5408-SEQ
- Tavsiye edilen her türlü ek aksesuar için lütfen [www.CAIREmedical.com](http://www.CAIREmedical.com) adresinden edinilebilecek olan Aksesuar Kataloğuna (PN ML-LOX0010) bakın.

Herhangi bir kanülle birlikte kullanılması için yangından korunma önerilir.

- CAIRE, OxySafe™'i sağlar. Oksijen yoğunlaştırıcı ile birlikte kullanılmak üzere tasarlanmıştır. OxySafe™ kanül veya oksijen hortumunda aşağı yöndeki akışta tutuşma olması ve OxySafe'in yanması durumunda gaz akışını durdurmaya yönelik bir ısı sigortasıdır. Burun kanülü veya oksijen hortumları ile aynı hat üzerinde, hasta ve FreeStyle Comfort'ın oksijen çıkışı arasına yerleştirilir.

OxySafe'in doğru kullanımı için daima üretici talimatlarına bakın (talimatlar, OxySafe setleri ile birlikte gelir).

CAIRE, bir kanül başlığı, OxySafe™ ve 17,78 cm'lik (7 inç) hortum içeren bir OxySafe™ seti sunar: PN 20628867.

5. Güç düğmesine basarak FreeStyle Comfort'ı açın ve akışı artırma (+) veya azaltma (-) düğmelerini kullanarak reçete edilmiş olan akış ayarınızı seçin.

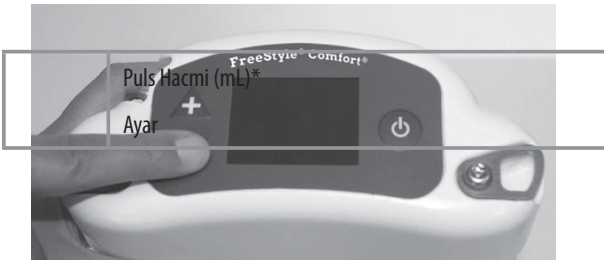
# FreeStyle Comfort



Cihaza güç verildiğini belirtmek için kısa bir sesli alarm duyulacaktır.

Not: FreeStyle Comfort açıldığında, varsayılan akış ayarı 2'dir. Ayar değiştirilirse ünite önceki akış ayarında açılacaktır.

6. Burun kanülünü, kanülle birlikte verilen üretici talimatlarına uygun olarak yüzünüze yerleştirin ve normal nefes alıp vermeye başlayın. Her soluk aldığınızda, burun kanülünden verilen bir oksijen akışı hissetmeniz gerekir.
7. Akış ayarını değiştirmek için akışı artırma (+) veya azaltma (-) düğmeleriyle istenen akış hızını ayarlayın. Akış ayarlarını değiştirdiğinizde farklı bir ses duymanız normaldir.



Nefes Hızı	1	2	3	4	5
15	14	28	42	56	70
20	10.5	21	31.5	42	52.5
25	8.4	16.8	25.2	33.6	42
30	7	14	21	28	35
35	6	12	18	24	30
40	5.3	10.5	15.8	21	26.3

\*Tolerans +/- %15'tir

8. Güç düğmesine basarak FreeStyle Comfort'ı kapatın.

Not: Görüntü ekranı, bekleme moduna girecek ve 20 saniye sonra karacaktır. Ekranı bekleme modundan çıkarmak için herhangi bir düğmeye basın.

## Özel Ürün Özellikleri:

UltraSense® - Bu hassas pals dozu tetikleyici, solunumunuz sırasındaki basınç değişimini algılar ve siz nefes alırken oksijen pulsı verir.

autoDOSE™ - "Solunum yok alarmı" verildiğinde bu özellik, alarm durumu giderilene kadar ünitenin mevcut akış ayarıyla dakikada 20 nefeslik oksijen sağlar.

## Güç Kaynakları

FreeStyle Comfort'a 3 şekilde güç verilmelidir:

- Şarj Edilebilir Pil Takımı
- AC Güç
- DC Güç

Bu bileşenlerin her birinin çalıştırılmasına ilişkin bilgiler, aşağıdaki bölümlerde verilmiştir.



**UYARI: YALNIZCA BU KULLANICI EL KİTABINDA BELİRTİLEN GÜÇ KAYNAKLARINI KULLANIN. CAİRE TARAFINDAN ÜRETİLMEMİŞ GÜÇ KAYNAKLARI VE PİL TAKIMLARININ KULLANILMASI, ÜNİTEYE ZARAR VEREBİLİR VE ÜNİTENİN DOĞRU BİR BİÇİMDE ÇALIŞMAMASINA YOL AÇABİLİR.**

## PİL TAKIMI

FreeStyle Comfort, cihazla birlikte verilen şarj edilebilir pil takımıyla çalıştırılabilir. Pil takımıyla çalıştırılırken, yoğunlaştırıcının çalıştırılmasına ilişkin herhangi bir sınırlama yoktur. Pille çalıştırılırken tüm akış hızları kullanılabilir.



## PİLİN TAKILMASI

Pili, FreeStyle Comfort'ın merkezindeki alt muhafazayla hizalayın. Pilin yerine oturup kilitlendiğini belirten bir tık sesi duyana kadar pili içeri doğru itin.



## PİLİN ÇIKARILMASI

Pil çıkarma düğmesini FreeStyle Comfort cihazından aşağı doğru itin. Bu düğmeyi TUTARKEN, pili yoğunlaştırıcıdan kaydırarak çekip çıkarın.



**UYARI: PİL TAKIMI ÇIKARILMADAN ÖNCE, OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICI KAPALI KONUMDA OLMALIDIR VE HARİCİ BİR GÜÇ KAYNAĞINA BAĞLI OLMAMALIDIR.**



## PİL TAKIMININ DOLULUK DÜZEYİNİN KONTROL EDİLMESİ

Pilin FreeStyle Comfort cihazına takılıyken doluluk düzeyini kontrol etmek için pil simgesine ve ekranda gösterilen kalan tahmini süreye bakın.

	%80-100
	%60-80
	%40-60
	%20-40
	%20

# FreeStyle Comfort

Not: Pil şarj ediliyorsa kalan şarj yüzdesi yerine fiş göstergesi gösterilecektir.

Pilin FreeStyle Comfort cihazına takılı olmadığı durumda doluluk düzeyini kontrol etmek için pili yere serin ve TEST düğmesine basın. TEST düğmesinin sağındaki pil durumu gösterge ışıkları (%25-100) yanarak pil takımının doluluk düzeyini gösterecektir.



## İLK KEZ ŞARJ ETME

FreeStyle Comfort cihazınızla birlikte verilen yeni pil, fabrikadan çıktığında kısmen şarj edilmiştir. İlk kullanımdan önce, AC veya DC güç kullanarak pil takımını tamamen şarj etmeniz gerekir.

## GENEL ŞARJ ETME BİLGİLERİ

Pillerin yoğunlaştırıcıya takılı, yoğunlaştırıcının da harici bir AC veya DC güç kaynağına bağlı olduğu her zaman, FreeStyle Comfort pil takımını dolduracaktır (uçak dışında).

Pil, %100 gösterildiğinde tamamen şarj olmuştur.

Bunun yerine pil takımı, opsiyonel masaüstü şarj cihazı kullanılarak da şarj edilebilir.

## PİL GÜCÜYLE ÇALIŞTIRMA SÜRESİ

Harici AC veya DC güç bağlantısı kesildiğinde, şarj edilmiş bir pil takılmışsa yoğunlaştırıcı otomatik olarak pil gücüne geçer. Yeni bir pil takımının tipik kullanım süreleri aşağıdaki tabloda gösterilmektedir. Solunum hızınıza bakılmaksızın, pil takımından çalışma süresi sabittir.

Puls Ayarı	Tek (8 Hücreli) Pil Süresi	Çift (16 Hücreli) Pil Süresi
1	en fazla 8 saat	en fazla 16 saat
2	en fazla 4,25 saat	en fazla 8,5 saat
3	en fazla 3 saat	en fazla 6 saat
4	en fazla 2,25 saat	en fazla 4,5 saat
5	en fazla 2 saat	en fazla 4 saat

## TİPİK PİL ŞARJ ETME SÜRESİ

Pil takımınızı tam şarjı bir pilden tamamen şarj etmek için gereken tipik süre, tek pil için 3,5 saat ve çift pil için 6 saattir.

Not: Pil, pil paketi tamamen boşalmışsa başlangıçta şarj etmeye başlamayabilir.

## PİL HİZMET ÖMRÜ

FreeStyle Comfort PİLLERİ, 300 şarj/boşalma döngüsü kadar dayanacak şekilde tasarlanmıştır.

## AC ve DC Güç Kaynağı

FreeStyle Comfort, standart olarak AC ve DC güç kaynağıyla birlikte sunulur.

AC güç kaynağı şunları içerir:

- 100-240 volt, 50-60 Hz arasında çalışan AC Güç adaptörü.
- Güç adaptörü ve ilgili AC priziyle bağlantı kurmak için kullanılan AC Güç kablosu.



DC güç kaynağı, doğrudan üniteye ve DC çıkışına takılan bir kablodan oluşur.



### AC GÜÇ

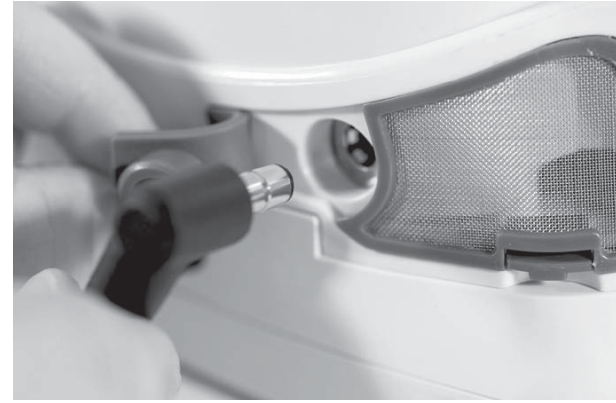
AC güç, evde veya standart AC prizlerinin mevcut olduğu her yerde kullanılabilir. FreeStyle Comfort, AC güçle eksiksiz çalışır. FreeStyle Comfort, AC gücün verildiği her zaman pil takımını da şarj edecektir (uçak dışında). FreeStyle Comfort'ın çalışır durumda olup olmamasına bakılmaksızın, pil takımı şarj edilir.



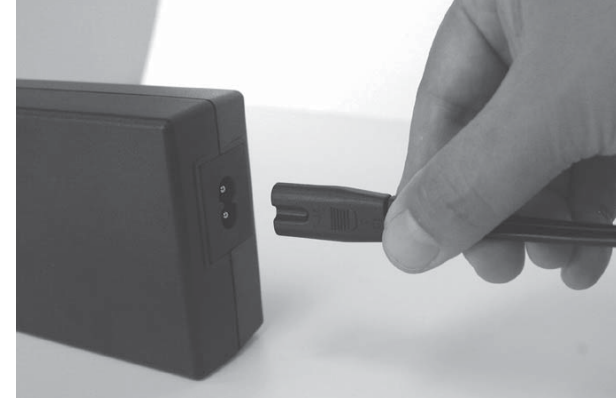
**UYARI: OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICIYA PİL TAKIMININ TAKILMADIĞI DURUMLARDA ÜNİTEYİ HARİCİ BİR GÜÇ KAYNAĞINA BAĞLAMAYIN.**

FreeStyle Comfort ünitesini AC Güç kaynağına bağlamak için:

1. AC güç adaptörünü, FreeStyle Comfort'ın sağ alt köşesinden ön taraftaki güç konektörü girişine bağlayın. Bağlantının gerçekleşmesi için içeri doğru itin.



2. AC güç kablosunu AC güç adaptörüne bağlayın.



3. AC güç kablosunun diğer ucunu prize veya uygun olan başka bir elektrik çıkışına bağlayın.



## FreeStyle Comfort

4. Güç düğmesine basarak FreeStyle Comfort'ı açın ve akışı artırma (+) veya azaltma (-) düğmelerini kullanarak reçete edilmiş olan akış ayarınızı seçin.



Not: Pil takımının şarj edilmesi gerekirse ekrandaki pil simgesinde tek bir turuncu çubuk olacaktır.

### DC GÜÇ

DC güç, otomobil, tekne veya diğer motorlu taşıtların aksesuar çıkışlarından kullanım içindir. FreeStyle Comfort, DC güçle eksiksiz şekilde kullanılabilir. FreeStyle Comfort, DC gücün verildiği her zaman pil takımını da şarj eder. Pil takımı, ünite açık olduğunda da kapalı olduğunda da şarj olur.



**UYARI: OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICIYA PİL TAKIMININ TAKILMADIĞI DURUMLARDA ÜNİTEYİ HARİCİ BİR GÜÇ KAYNAĞINA BAĞLAMAYIN.**

**UYARI: CİHAZI, TAŞIT ÇALIŞIR DURUMDA DEĞİLKEN 12 VDC ARABA PRİZLERİNDE ÇALIŞTIRMAYIN.**

1. Motorlu taşıtınızı çalıştırın.
2. DC güç kaynağını, FreeStyle Comfort'ın sağ alt tarafından ön kısımdaki güç portu prizine bağlayın. Bağlantının gerçekleşmesi için içeri doğru itin.



3. DC güç kablosunun diğer ucunu otomobile veya başka bir DC aksesuar çıkışına bağlayın.



4. Güç düğmesine basarak FreeStyle Comfort'ı açın ve akışı artırma (+) veya azaltma (-) düğmelerini kullanarak reçete edilmiş olan akış ayarınızı seçin.

Not: Pil takımının şarj edilmesi gerekirse ekrandaki pil simgesinde tek bir turuncu çubuk olacaktır.



## Temizlik, Özen ve Düzenli Bakım

### RUTİN BAKIM

Önleyici bakım

Cihaz bakım gerektirmez. Cihazın içindeki filtreler, cihazın kullanım ömrünü uzatmak üzere tasarlanmıştır. Cihaz düzgün çalışmıyorsa, ünite onarım için tedarikçiye iade edilmelidir.

FreeStyle Comfort kabının içindeki dahili bileşenlerin bakımı, oksijen sağlayıcısı tarafından yapılmalıdır.

Ünitenin operatörü, şu bakım prosedürlerinden sorumludur.

- Haftalık - Hava Girişi Filtrelerinin Temizlenmesi



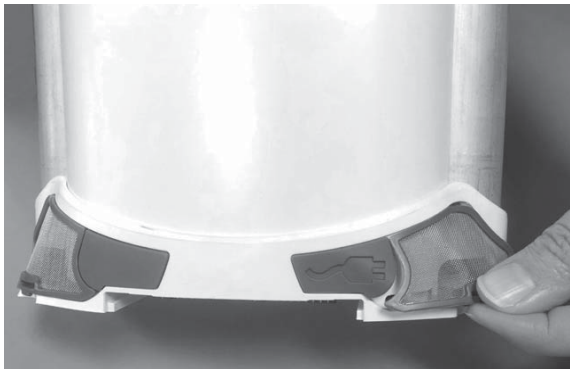
**UYARI: OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICININ PLASTİK KAPAĞINI AÇMAYA VEYA ÇIKARMAYA ÇALIŞMAYIN. ÜNİTE YALNIZCA GEREKLİ YETKİNLİĞE SAHİP BİR SERVİS TEKNİSYENİ TARAFINDAN AÇILMALIDIR.**

### HAVA GİRİŞİ FİLTRELERİ

Hava, oksijen yoğunlaştırıcının alt tarafından, ön kısımdaki hava girişi filtreleriyle FreeStyle Comfort'a girer. Bu filtreler, tozun ve havadaki diğer büyük partiküllerin üniteye girişini engeller.

Hava girişi filtrelerinin haftada en az bir kez temizlenmesi gerekir. Oksijen sağlayıcınız, çalışma koşullarına bağlı olarak filtreleri daha sık temizlemenizi önerebilir. Hava girişi filtrelerini doğru şekilde temizlemek için bu adımları uygulayın.

1. İlgili tırnağa bastırıp dışarı çekerek iki filtreyi FreeStyle Comfort'ın ön kısmından çıkarın.



2. İki filtreyi de ılık sabunlu suda yıkayın.
3. Filtreleri durulayın ve kalan suyu tüy bırakmayan yumuşak bir havluyla silin. Filtreleri yerleştirmeden önce filtrelerin tamamen kuru olduğundan emin olun.
4. Temiz ve kuru filtreleri tekrar takın.



**UYARI: OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICIYI, HAVA GİRİŞİ FİLTRESİ TAKILI OLMADAN ÇALIŞTIRMAYIN.**

### PİL TAKIMININ BAKIMI

Pil takımının sıvıya maruz kalmasına izin vermeyin.

Pil takımını sökmeye veya açmaya çalışmayın.

Pili açık aleve maruz bırakmayın.

Pil takımını düşürmeyin.

Pil takımını çocuklardan uzak tutun.

Pil takımınızın zarar gördüğü anlaşılırsa üniteyi kullanmadan önce oksijen sağlayıcınızla görüşün.

Pili mikrodalga fırın veya başka bir pişirme cihazının yakınına koymayın.

### PİL TAKIMININ SAKLANMASI

Oksijen yoğunlaştırıcı pilinin şarj edilmeden önce tamamen boşalması gerekmez. Oksijen yoğunlaştırıcı pilinin her kullanımdan sonra şarj edilmesi önerilir.

Pili, doğrudan güneş ışığı veya bir otomobilin içi gibi aşırı sıcaklığa maruz kalacağı bir yerde bırakmayın. Bunu yapmak, pilin performansının düşmesine ve ömrünün kılmasına yol açabilir. Ayrıca pilin ısı veya duman yaymasına, tutuşmasına veya patlamasına yol açabilir. Pil takımı, düşük nemin (%70'ten düşük bağıl nem) olduğu ve paslandırıcı gazların olmadığı kararlı bir ortamda saklanmalıdır. Paslanmayı önlemek için ortam sıcaklığında hızlı dalgalanmalar gibi yoğunlaşmaya yol açabilecek durumlardan kaçınınız.

Bir ay veya daha uzun süreli saklama için boşaltılmış veya %50 ile %75 arası (iki veya üç LED) kısmen şarj edilmiş durumda saklama önerilir. Şarj edildikten sonra, pili oksijen yoğunlaştırıcıdan çıkarın.

# FreeStyle Comfort

## TEMİZLEME

Her türlü temizleme ve dezenfeksiyondan önce üniteyi KAPALI konuma getirin ve AC veya DC güç bağlantısını kesin. Dış muhafazaya doğrudan ürün PÜSKÜRTMEYİN. Nemli (ıslak olmayan) bir bez veya sünger kullanın. Kabini ve güç kaynaklarını temizlemek için beze veya süngere hafif bir dezenfektan çözeltisi püskürtün. Temizlik malzemesi üreticisinin talimatlarına uygun olarak devam edin.



**UYARI: ÜNİTEYİ TEMİZLEMEDEN ÖNCE, KAZARA ELEKTRİK ÇARPMASI VE YANMA TEHLİKESİNİ ÖNLEMEK İÇİN ÜNİTEYİ KAPATIN VE GÜÇ KABLOSUNU ELEKTRİK PRİZİNDEN ÇIKARIN. YALNIZCA EKİPMAN SAĞLAYICINIZ VEYA YETKİLİ BİR SERVİS TEKNİSYENİ ÜNİTENİN KAPAKLARINI ÇIKARMALI YA DA ÜNİTE ÜZERİNDE SERVİS İŞLEMİ GERÇEKLEŞTİRMELİDİR.**

**UYARI: OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICININ VE PİL TAKIMININ ISLANMAMASINA VE ÜNİTEYE SIVI GİRMESİNE ÖZEN GÖSTERİLMELİDİR. BU DURUM ARIZAYA YA DA KAPANMAYA YOL AÇABİLİR VE ELEKTRİK ÇARPMASI VEYA YANMA RİSKİNDE ARTIŞA NEDEN OLABİLİR.**

**UYARI: DOĞRUDAN ÜNİTE ÜZERİNDE SIVI KULLANMAYIN. İSTENMEYEN KİMYASAL MADDELER, BİR SINIRLAMA OLMASIZIN ŞUNLARI İÇERİR: ALKOL VE ALKOL BAZLI ÜRÜNLER, KONSANTRE KLOR BAZLI ÜRÜNLER (ETİLEN KLORÜR) VE YAĞ BAZLI ÜRÜNLER. ÜNİTEYE ZARAR VEREBİLECEK BU ÜRÜNLER YOĞUNLAŞTIRICI ÜZERİNDEKİ PLASTİK GÖVDEDE KULLANILMAMALIDIR.**

**UYARI: KABİN, KONTROL PANELİ VE GÜÇ KABLOSUNU YALNIZCA NEMLİ (ISLAK OLMAYAN) BİR BEZ VEYA SÜNGER KULLANARAK EV TİPİ HAFİF BİR TEMİZLİK MADDESİYLE TEMİZLEYİN VE ARDINDAN TÜM YÜZEYLERİ KURULAYIN. YOĞUNLAŞTIRICIYA SIVI GİRMESİNE İZİN VERMEYİN. KANÜL BAĞLANTISININ OKSİJEN ÇIKIŞININ TOZ, SU VE PARTİKÜLLERDEN ARINMIŞ OLDUĞUNDAN EMİN OLMAK İÇİN BU ÇIKIŞA ÖZELLİKLE ÖZEN GÖSTERİN.**

**UYARI: PİL TAKIMINI TEMİZLEMELİK İÇİN NEMLİ (ISLAK OLMAYAN) BİR BEZ VEYA SÜNGER KULLANIN. ÖNCE BEZE VEYA SÜNGERE EV TİPİ HAFİF BİR TEMİZLİK MADDESİ PÜSKÜRTÜN VE PİL TAKIMININ DIŞ MUHAFAZASINI TEMİZLEYİN.**

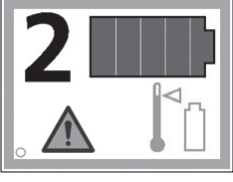
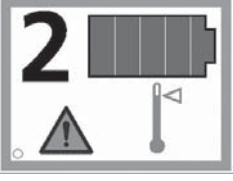

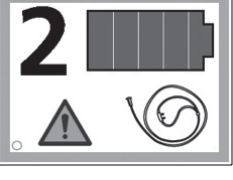
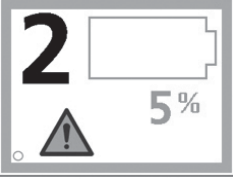
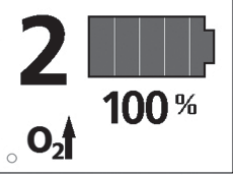
**UYARI: OTOMATİK TEMİZLİK SİSTEMİYLE DEZENFEKTE ETMEYİN/ TEMİZLEMİYİN.**

## KANÜLÜN DEĞİŞTİRİLMESİ

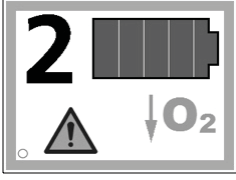

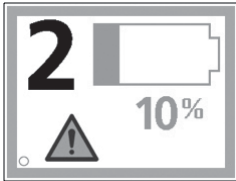
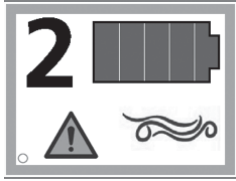
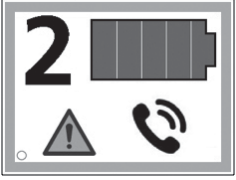

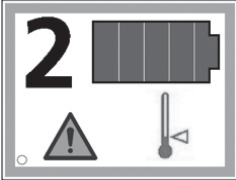

Doğru kullanım için daima kanül üreticisinin talimatlarını izleyin. Burun kanülünü veya oksijen hortumunu, kanül üreticisinin veya oksijen sağlayıcınızın önerilerine uygun olarak üreticinin önerisine göre 3 ila 6 ayda bir (her gün kullanılıyorsa 3 ayda bir) değiştirin. Temizleme ve değiştirme talimatlarını, hekiminiz veya oksijen sağlayıcınız verecektir.

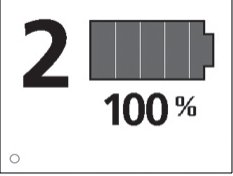
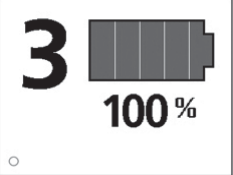

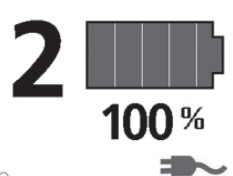

İlave değiştirme kaynakları, oksijen sağlayıcınız aracılığıyla sağlanır.

## Alarm Durumları

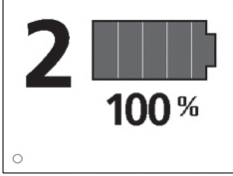
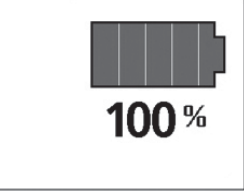
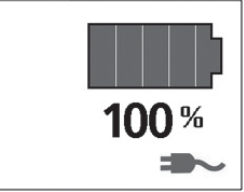
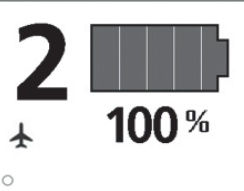
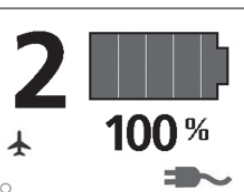
Öncelik No.	Alarm Açıklaması	Ekran	Sesli Sinyal	Diğer Ayrıntılar
1	Sistem Arızası Pil Aşırı Sıcak		Her 20 saniyede 1 bip sesi	Ünite, pil sıcaklığı emniyet kapatma eşiğine yaklaşırken alarm verecektir. Kapatma eşiğine ulaşırsa ünite kapatılacaktır. Harici güç bağlanırsa alarm ekranı görünecek ve sesli alarm 2 dakika boyunca devam edecektir. Pili oda sıcaklığında test edin. Sorun devam ederse, sağlayıcı ile iletişim kurun.
2	Sistem Arızası Yüksek Sıcaklık		Her 20 saniyede 1 bip sesi	Ünite, dahili sıcaklık kapatma eşiğine yaklaşırken alarm verecektir. Kapatma eşiğine ulaşırsa ünite kapatılacak, alarm ekranı görünecek ve sesli alarm 2 dakika boyunca devam edecektir. Ünitenin hiçbir delikinde tıkanma olmadığından emin olun. Sorun devam ederse, sağlayıcı ile iletişim kurun.
3	Sistem Arızası Yüksek Basınç		Her 20 saniyede 1 bip sesi	Kapatma eşiğine ulaşırsa ünite kapatılacak, alarm ekranı görünecek ve sesli alarm 2 dakika boyunca devam edecektir. Sorun devam ederse, sağlayıcı ile iletişim kurun.
4	Nefes algılanmadı		Her 30 saniyede 1 bip sesi	15 saniye boyunca nefes algılanmadı. İlk nefesten veya ısınma ekranı kapatıldıktan (hangisi önce gerçekleşirse) sonra etkinleştirilir. Kanülün bükülme veya sızıntı olup olmadığını kontrol edin. Sorun devam ederse, sağlayıcı ile iletişim kurun.
5	Düşük Pil Nedeniyle Kapatma		Her 30 saniyede 1 bip sesi	Pil gücü tükenene ve ünite kapatılana dek alarm verilir. Bataryayı şarj et.
6	Isınma		yok	Ünite, nefes algılanana veya ısınma sona erene (hangisi önce gerçekleşirse) dek otomatik dozlamayla başlayacaktır.

# FreeStyle Comfort

7	Düşük Yoğunluk		En fazla 5 dakika boyunca her 30 saniyede 1 bip sesi	Sorun devam ederse, sağlayıcı ile iletişim kurun.
Öncelik No.	Alarm Açıklaması	Ekran	Sesli Sinyal	Diğer Ayrıntılar
8	Sistem Arızası Akış Hızı (OCD Değeri Hatası, Gaz Yolunun Tıkanması)		Her 30 saniyede 1 bip sesi	Sorun devam ederse, sağlayıcı ile iletişim kurun.
9	Düşük Pili Uyarısı		1 bip ses, tekrarsız	Bataryayı şarj et.
10	Nefes Hızı Aşıldı		Her 60 saniyede 1 bip sesi	Nefes Hızı 40 bpm'yi aşıyor. Sorun devam ederse, sağlayıcı ile iletişim kurun.
11	Sistem Arızası Fan Hatası		yok	Sorun devam ederse, sağlayıcı ile iletişim kurun.
12	Sistem Arızası Düşük Basınç		yok	Sorun devam ederse, sağlayıcı ile iletişim kurun.
13	Sistem Arızası Düşük Sıcaklık		yok	Ünitenin oda sıcaklığına ısınmasına izin verin. Sorun devam ederse, sağlayıcı ile iletişim kurun.
Bilgi	Başlangıç		1 bilgilendirici bip sesi	Ekran açılışta görünür ve elektrik ziline çalıştığını onaylayan bir bip sesi duymanız gerekir Başlangıç ekranı, sağ alt köşede geçerli ürün yazılımı revizyonunu gösterir.

Bilgi	Normal Çalışma Ekranı (DC Güç bağlı değil)		yok	
<b>Öncelik No.</b>	<b>Alarm Açıklaması</b>	<b>Ekran</b>	<b>Sesli Sinyal</b>	<b>Diğer Ayrıntılar</b>
Bilgi	Ayar Değiştirildi		1 bilgilendirici bip sesi	
Bilgi	Kapalı durumunda harici Güç bağlayın		yok	2 saniye boyunca CAIRE ekranı ve ardından ekran kapatılmadan önce 5 saniye boyunca Pil ve Fiş durumu görünür
Bilgi	Çalışma durumunda harici güç bağlayın		yok	
Bilgi	Kapalı durumda harici gücü kesin		1 bilgilendirici bip sesi	2 saniye boyunca CAIRE ekranı görünür ve ardından ekran kapatılır.

# FreeStyle Comfort

Bilgi	Çalışma durumundaki harici gücü kesin (pil varken)		1 bilgilendirici bip sesi	
<b>Öncelik No.</b>	<b>Alarm Açıklaması</b>	<b>Ekran</b>	<b>Sesli Sinyal</b>	<b>Diğer Ayrıntılar</b>
Bilgi	Bekleme Modunda - yukarı veya aşağı düğmesine basıldığında, ekran pili ve şarj durumunu gösterir	 	yok	Ekran, 5 saniye boyunca görünüp kapatılır
Bilgi	Pil gücünde Uçak Modu		1 uzun bip sesi	
Bilgi	Prize takılıyken Uçak Modu		1 uzun bip sesi	

## Sorun Giderme

Sorun	Olası Neden	Çözüm
FreeStyle Comfort alarm verir ve kesintili bip sesi çalar.	Alarm Durumları tablosuna bakın.	Alarm Durumları tablosuna bakın.
Oksijen yoğunlaştırıcı açılmıyor.	Pil boşalmıştır. Harici güce bağlanmamıştır. Genel arıza.	Üniteye AC veya DC çıkışıyla güç verin. Harici bağlantıların güvenli olduğundan emin olun. Pili çıkararak ve AC veya DC harici güç kaynağını keserek gücü tamamen kapatıp açın. Ardından pili yeniden takın ve gücü kapatıp açmayı tamamlayın. İsterseniz harici güç kaynağını yeniden bağlayabilirsiniz. Ekipman Sağlayıcınızla iletişime geçin ve gerektiği şekilde başka bir oksijen kaynağına geçiş yapın.
Tüm diğer sorunlar.		Pili çıkararak ve AC veya DC harici güç kaynağını keserek gücü tamamen kapatıp açın. Ardından pili yeniden takın ve gücü kapatıp açmayı tamamlayın. İsterseniz harici güç kaynağını yeniden bağlayabilirsiniz. Mevcut olan başka bir oksijen kaynağına geçiş yapın ve Ekipman Sağlayıcınızla iletişime geçin.

Not: Bazı alarmlar, ünitenin kapatılmasına yol açacaktır.

Not: Tam bir güç kaybı sırasında alarm sistemi sıfırlanır (önceki alarmlar silinir) ve yalnızca güç tekrar verildikten sonra durum hala devam ediyorsa bir alarm verilir.

## Seyahat Bilgileri

FreeStyle Comfort, ticari havacılık uçuşlarında kullanılması için FAA tarafından onaylanmıştır. Her türlü seyahatten (hava, deniz, demiryolu vs.) önce:

- Yoğunlaştırıcının iyi ve çalışır durumda olduğundan emin olun.
- Hareket etmeden en az 48 saat önce seyahat şirketinizle iletişime geçerek, FreeStyle Comfort ünitesiyle seyahat edeceğinizi bildirin.

Seyahatlerde ekstra pil taşımanız önerilir. Havayolu ile seyahat durumunda, yerde geçirilen zamanı (uçuş öncesi giriş, güvenlik vs.) ve aktarma için bekleme süresini de göz önünde bulundurarak yeterli pil ömrü sağlayın. Çoğu havayolu şirketi, öngörülen maksimum yolculuk süresinin en az %150'si (uçuş süreleri, uçuş öncesi ve sonrası yerde geçirilen süre, aktarmalar ve beklenmedik gecikmeler) kadar bir süre boyunca cihaza güç verecek kadar yeterli sayıda tam dolu pil takımı bulundurmanızı gerekli kılar.

Not: Uçuş sırasında ek pillerin güvenli bir taşıma çantasında taşınması önerilir.

## FAA DÜZENLEMELERİ

Yedek pillerin, orijinal satış ambalajına veya bu mümkün olmadığında terminallerin yalıtılmasıyla, yani açıkta duran terminallerin üstü bantlanarak veya pillerin her biri ayrı bir plastik poşete ya da koruyucu bir keseye koyularak ve yalnızca el bagajında taşınarak kısa devrelere karşı ayrı ayrı korunması gerekir.

## UÇAK MODUNU ETKİNLEŞTİRME

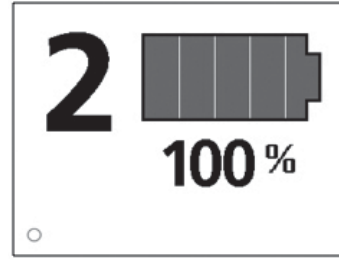
### Pil Gücü

POC, hiçbir harici güç kaynağı bağlanmadan YALNIZCA Pil Gücü kullanılarak normal çalışma prosedürlerine göre uçakta kullanılabilir

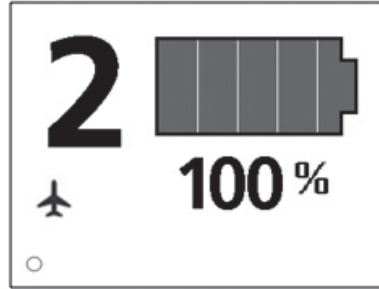
### Harici Güç

Uçakta elektrik prizi varsa, çalışır durumdaysa ve konumu POC güç kaynağı olarak kullanılması için uygunsa priz, POC pillerinin yedeği olarak kullanılabilir. Bu durumda, pilden uçaktaki elektrik gücüne geçişle ilgili olarak aşağıda önerilen prosedürün uygulanması gerekir:

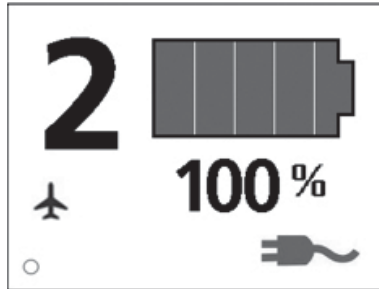
1. Hiçbir harici güç kaynağı bağlı olmadan YALNIZCA Pil Gücünü kullanarak POC'yi açın.



2. Uçak Modunu etkinleştirin - Uzun bir bip sesi duyana ve Uçak sembolünü görene dek Yukarı ve Aşağı düğmelerini 5 saniye boyunca basılı tutun.



3. Uçak sembolü görüldüğünde POC'yi prize takın.



Not: Uçaklarla ilgili sınırlamalar nedeniyle, piller Uçak Modunda şarj olmaz.



## Aksesuarlar

Uygun performans ve güvenlik için, yalnızca listede belirtilen ve oksijen sağlayıcımız aracılığıyla CAIRE tarafından tedarik edilen aksesuarları kullanın. Aşağıda listelenen aksesuarların kullanılması, yoğunlaştırıcının performansını ve/veya güvenliğini olumsuz etkileyebilir.

FreeStyle Comfort Standart Aksesuarları	
Taşıma Çantası	MS396-1
Omuz Askısı	MS397-1
AC Güç Kaynağı (Tüm Kablolar Dahildir)	4997-SEQ
DC Güç Kablosu	CD04-1
Harici Büyük Partikül Filtresi (Sağ)	FI226-1
Harici Büyük Partikül Filtresi (Sol)	FI227-1
Mevcut Opsiyonel Aksesuarlar	
Ek 8 Hücreli PİL Takımı	BT034-1S
16 Hücreli PİL Takımı	BT035-1S
PİL Takımı Masaüstü Şarj Cihazı	BT036-1
Tüm Aksesuar Çantası taşımak	MI372-2

Not: Yukarıda belirtildiği durumlarda, ülkelere özel güç kabloları için ilave seçenekler mevcut olabilir. Sipariş için alternatif seçenekler gerektiğinde CAIRE veya oksijen sağlayıcımızla görüşün.

## Taşıma Çantası Talimatları

FreeStyle Comfort ünitenizi taşıma çantasına yerleştirmek ve sabitlemek için aşağıdaki talimatları yerine getirin.



## ÜNİTENİN TAŞIMA ÇANTASINA YERLEŞTİRİLMESİ

1. Filtreleri ve pil boşluklarını hizalayarak üniteyi çantanın dibine yerleştirin.



2. Çantanın dibindeki fermuarı kapatın.



## OMUZ ASKISININ TAKILMASI

1. Omuz askısı, doğrudan üniteye veya taşıma çantasına takılabilir.
2. Askıyı, ünite veya çantadaki halkaya geçirin.



## Elden çıkarma

FreeStyle Comfort ve tüm bileşenlerini, atılmak üzere mutlaka evde bakım hizmeti sağlayıcınıza iade edin. Pilin doğru bir biçimde imha edilmesi için şehrinizdeki yerel idari birimlerle de iletişime geçebilirsiniz.

### WEEE ve RoHS



Bu sembol, ekipmanın sahiplerine kullanım ömrü sonunda ekipmanı Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman (WEEE) Direktifine uygun olarak geri dönüştürme tesisine iade etmelerini hatırlatmaya yöneliktir.

Ürünlerimiz, Tehlikeli Maddeler (RoHS) direktifinin kısıtlamasına uyar. Eser miktardan fazla kurşun veya başka tehlikeli malzeme içermezler.



**DİKKAT: Doğru bir imha işlemi için, imha talimatlarıyla ilgili olarak ekipman sağlayıcınıza veya yerel idari birimle iletişime geçin**

## Operatörle Doğrudan Temas Halindeki Malzemeler

Yoğunlaştırıcı Çantası .....	PC/ABS
Yoğunlaştırıcı Kontrol Paneli.....	Polyester EBG7 veya eşdeğeri
Yoğunlaştırıcı Sapı .....	Polikarbonat
Oksijen Çıkışı, Ağız .....	Polikarbonat
Ünite Etiketleri .....	Leksan
Kablo Bağlantıları .....	Polikarbonat/Vinil klorür
Güç Kablosu.....	PVC, Metal
Güç Kaynağı .....	Lexan 940(Polikarbonat)
Pil Takımı.....	PC/ABS
Pil Takımı, Güç Kaynağı Etiketleri.....	Polyester film
Yoğunlaştırıcı Taşıma Çantası.....	Cordura, Neopren, Naylon Astar
Askı .....	Polipropilen, Asetil, Vinil, Cordura, Neopren

## EMC Testi

Yönergeler ve Üretici Beyanı-Elektromanyetik Emisyonlar		
FreeStyle Comfort ünitesinin, aşağıda belirtilen elektromanyetik ortamda kullanımı amaçlanmıştır. FreeStyle Comfort müşterisi veya kullanıcısı, ünitenin bu tür bir ortamda kullanılmasını sağlamalıdır.		
Emisyon Testi	Uyumluluk	Elektromanyetik Ortam - Yönerge
RF emisyonları CISPR 11	Grup 1	FreeStyle Comfort, RF enerjisini yalnızca dahili fonksiyonu için kullanır. Bu nedenle, RF emisyonları oldukça düşüktür ve yakındaki elektronik ekipmanla herhangi bir parazite neden olması beklenmez.
RF emisyonları CISPR 11	Sınıf B	FreeStyle Comfort, konutlar ve konutsal amaçlarla kullanılan binalara tedarik sağlayan kamusal düşük voltajlı güç kaynağı şebekesine bağlı olan tesisler de dahil olmak üzere, tüm tesislerde kullanım için uygundur.
Harmonik emisyonlar IEC 61000-3-2	Sınıf A	
Voltaj dalgalanmaları/ titreme emisyonları IEC 61000-3-3	Uyumludur	

**Yönergeler ve Üretici Beyanı-Elektromanyetik Bağışıklık**

FreeStyle Comfort ünitesinin, aşağıda belirtilen elektromanyetik ortamda kullanımı amaçlanmıştır. FreeStyle Comfort müşterisi veya kullanıcısı, ünitenin bu tür bir ortamda kullanılmasını sağlamalıdır.

Bağışıklık testi	IEC 60601 test düzeyi	Uyumluluk düzeyi	Elektromanyetik ortam - yönerge
Elektromanyetik ortam - yönerge IEC 61000-4-2	$\pm 8$ kV kontakt $\pm 15$ kV hava tahliyesi	$\pm 8$ kV kontakt $\pm 15$ kV hava tahliyesi	Zemin ahşap, beton veya seramik karo olmalıdır. Zemin sentetik materyalle kaplanmışsa bağıl nem en az %30 olmalıdır.
Elektriksel hızlı geçiş/ patlama IEC 61000-4-4	güç besleme hatları için $\pm 2$ kV giriş/çıkış hatları için $\pm 1$ kV	güç besleme hatları için $\pm 2$ kV Yok	Şebeke gücü, tipik bir profesyonel sağlık tesisinin ve evde bakım ortamlarının kalitesinde olmalıdır.
Dalgalanma IEC 61000-4-5	hattan hatta $\pm 1$ kV AC hatlarında $\pm 2$ kV ortak mod AC hatlarında $\pm 1$ kV diferansiyel Dış mekan G/Ç hatlarında $\pm 2$ kV ortak mod	hattan hatta $\pm 1$ kV	Şebeke gücü, tipik bir profesyonel sağlık tesisinin ve evde bakım ortamlarının kalitesinde olmalıdır.
Güç besleme giriş hatlarında gerilim düşmeleri, kısa kesintiler ve gerilim değişimleri IEC 61000-4-11	0,5 döngü için $\%0 U_T$ ( $0^\circ, 45^\circ, 90^\circ, 135^\circ, 180^\circ, 225^\circ, 270^\circ, 315^\circ$ ) 1 döngü için $\%0 U_T$ ( $0^\circ$ ) 25/30 döngü ( $0_0$ ) için $\%70 U_T$ ( $\%30$ düşüş, $U^1$ ) 250/300 döngü için $\%0 U_T$ ( $0^\circ$ )	0,5 döngü için $\%0 U_T$ ( $0^\circ, 45^\circ, 90^\circ, 135^\circ, 180^\circ, 225^\circ, 270^\circ, 315^\circ$ ) 1 döngü için $\%0 U_T$ ( $0^\circ$ ) 25/30 döngü ( $0_0$ ) için $\%70 U_T$ ( $\%30$ düşüş, $U^1$ ) 250/300 döngü için $\%0 U_T$ ( $0^\circ$ )	Şebeke gücü, tipik bir profesyonel sağlık tesisinin ve evde bakım ortamlarının kalitesinde olmalıdır. FreeStyle Comfort kullanıcısı için şebeke elektriği kesintileri sırasında çalışmanın sürdürülmesi gerekiyorsa FreeStyle Comfort ünitesine kesintisiz güç kaynağından veya pilden güç verilmesi önerilir.
Güç frekansı (50/60 Hz) manyetik alanı IEC 61000-4-8	3 A / m	3 A / m	Güç frekansı manyetik alanları, profesyonel sağlık tesisi ve evde bakım ortamlarında bulunan tipik bir konuma özgü düzeylerde olmalıdır.


NOT  $U_T$  test düzeyinin uygulanmasından önce A.C. şebeke gerilimini ifade eder.

NOT Bazı durumlarda, Freestyle Comfort önemli bir Elektrostatik Boşalmadan sonra sıfırlanabilir ve normal çalışmaya dönmesi için gücün tamamen kapatılıp yeniden açılması gerekebilir. Daha fazla ayrıntı için Sorun Giderme bölümüne bakın.

# FreeStyle Comfort

## Yönergeler ve Üretici Beyanı-Elektromanyetik Bağışıklık

FreeStyle Comfort ünitesinin, aşağıda belirtilen elektromanyetik ortamda kullanımı amaçlanmıştır. FreeStyle Comfort müşterisi veya kullanıcısı, ünitenin bu tür bir ortamda kullanılmasını sağlamalıdır.

Bağışıklık testi	IEC 60601 test düzeyi	Uyumluluk düzeyi	Elektromanyetik ortam - yönerge
İletilen RF IEC 61000-4-6	10 Vrms 150 kHz - 80 MHz	10 Vrms	Taşınabilir ve mobil RF iletişim ekipmanı, kablolar da dahil olmak üzere FreeStyle Comfort ünitesinin herhangi bir parçasına, vericinin frekansı için geçerli denklem kullanılarak hesaplanmış önerilen ayırım mesafesinden yakın olmayacak şekilde kullanılmalıdır.
Işınan RF IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz - 2.700 MHz	10 V/m	Önerilen ayırım mesafesi $d = 1.2\sqrt{P}$ $d = 1.2\sqrt{P} = 80 \text{ MHz} - 800 \text{ MHz}$ $d = 1.2\sqrt{P} = 800 \text{ MHz} - 2.700 \text{ MHz}$ Burada $P$ , verici üreticisine göre vat (W) cinsinden vericinin maksimum çıkış gücü derecesidir ve $d$ , metre (m) cinsinden önerilen ayırım mesafesidir. Sabit RF vericilerinin, elektromanyetik saha etüdüyle belirlenen alan kuvvetleri, <sup>a</sup> her bir frekans aralığında uyumluluk düzeyinden düşük olmalıdır. <sup>b</sup> Şu sembole işaretlenmiş ekipmanın yakınında parazit oluşabilir: 

NOT 1 80 MHz ve 800 MHz'de, daha yüksek frekans aralığı geçerlidir.

NOT 2 Bu yönergeler her durumda geçerli olmayabilir. Elektromanyetik yayılım, yapılar, nesnelere ve insanlar tarafından gerçekleştirilen absorpsiyondan ve yansımadan etkilenir.

<sup>a</sup> Radyo (cep/telsiz) telefonlarının baz istasyonları ve hareketli kara telsizleri, amatör telsizler, AM ve FM radyo yayını ve TV yayını gibi sabit vericilerden kaynaklanan alan kuvvetleri, teorik olarak doğru bir biçimde tahmin edilemez. Sabit RF vericilerinden kaynaklanan elektromanyetik ortamı değerlendirmek için bir elektromanyetik saha araştırmasının yapılması göz önünde bulundurulmalıdır. FreeStyle Comfort ünitesinin kullanıldığı konumdaki alan kuvveti, yukarıdaki geçerli RF uyumluluk düzeyini aşıyorsa FreeStyle Comfort normal çalışmasının doğrulanması için gözlemlenmelidir. Anormal performans gözlemlenirse, FreeStyle Comfort ünitesinin yönünün veya konumunun değiştirilmesi gibi önlemler gerekli olabilir.

<sup>b</sup> 150 kHz ile 80 MHz frekans aralığında alan kuvvetleri 10 V/m'den düşük olmalıdır.

## Taşınabilir ve hareketli RF haberleşme ekipmanları ile FreeStyle Comfort arasında bırakılması önerilen mesafeler

FreeStyle Comfort ünitesinin, ışınan RF bozulmalarının kontrol altında olduğu bir elektromanyetik alanda kullanımı amaçlanmıştır. FreeStyle Comfort müşterisi veya kullanıcısı, elektromanyetik girişimi önlemeye yardımcı olmak için taşınabilir ve hareketli RF haberleşme ekipmanları (vericiler) ile FreeStyle Comfort arasında, haberleşme ekipmanının maksimum çıkış gücüne uygun olarak aşağıda belirtildiği gibi bir minimum mesafe bırakabilir.

Vericinin nominal maksimum çıkış gücü  W	Vericinin frekansına göre ayırım mesafesi m		
	150 kHz - 80 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$	80 MHz - 800 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$	800 MHz - 2,5 GHz $d = 1.2\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Yukarıda belirtilmemiş bir maksimum çıkış gücüne sahip olduğu belirtilen vericiler için vericinin üreticisinin sağladığı bilgilere göre P'nin vericinin maksimum çıkış gücünü vat (W) cinsinden temsil ettiği denklem vericisinin frekansına uygulanarak, önerilen ayırım mesafesi olan d, metre (m) cinsinden hesaplanabilir.

NOT 1 80 MHz ve 800 MHz'de, daha yüksek frekans aralığına yönelik ayırım mesafesi geçerlidir.

NOT 2 Bu yönergeler her durumda geçerli olmayabilir. Elektromanyetik yayılım, yapılar, nesnelere ve insanlar tarafından gerçekleştirilen absorpsiyondan ve yansımadan etkilenir.

### Sınıflandırma

Elektrik çarpmasına karşı koruma türü:

Sınıf II Elektrik çarpmasına karşı koruma, çift yalıtımla elde edilir.

Elektrik çarpmasına karşı koruma derecesi:

BF Tipi Ekipman, şunlara ilişkin olarak, elektrik çarpmasına karşı belirli bir derecede koruma sağlar:

- 1) izin verilen kaçak akım;
- 2) koruyucu topraklama bağlantısının (varsa) güvenilirliği.

Doğrudan kardiyak uygulama için tasarlanmamıştır.

Tıbbi Elektrikli Ekipman Standardı için bağımsız test:

Şu standartlara uygunluğu test edilmiştir:

- IEC 60601-1 sürüm 3.1: Tıbbi Elektrikli ekipman - Bölüm 1 Genel Güvenlik Gereksinimleri.
- CAN/CSA C22.2 No. 60601-1-8 sürüm 2.1, Tıbbi Elektrikli Ekipman - Kısım 1: Genel Güvenlik Gereksinimleri ile uyumlu bulunmuştur

Ekipman ile diğer cihazlar arasında potansiyel elektromanyetik veya diğer parazite karşı koruma.

- EN 60601-1-2 / IEC 60601-1-2: 4. Sürüm ile uyumlu olarak test edilmiştir.

• RTCA/DO160 ile uyumlu olarak test edilmiştir  
Bölüm 21 Kategori M.

• CISPR 11 / EN 55011 Sınıf B Grup 1, "Endüstriyel, Bilimsel ve Tıbbi (ISM) Ekipman"

• FCC Bölüm 15, Alt Bölüm B - Sınıf B  
İstenmeden Işın Yayanlar

IP22 - Parmakların veya çapı 12,5 mm'den büyük olan nesnelere girişine karşı koruma. Dikey olarak damlayan su, muhafaza normal konumundan 15°'lik bir açıyla eğildiğinde zararlı bir etkiye neden olmaz.

İzin verilen temizlik ve enfeksiyon kontrolü yöntemi:

Lütfen bu FreeStyle Kullanıcı El Kitabının "Temizlik, Bakım ve Uygun Servis İşlemleri" bölümünü inceleyin.

Yanıcı anestezi gazlarının mevcut olduğu ortamda uygulama güvenliği derecesi:

Ekipman bu tür bir uygulama için uygun değildir.

Çalışma modu: Sürekli çalışma.

CAIRE ve CAIRE Inc., CAIRE Inc.'in tescilli ticari markalarıdır. Ticari markaların tam listesi için lütfen web sitemizi ziyaret edin. Ticari markalar: [www.caireinc.com/corporate/trademarks](http://www.caireinc.com/corporate/trademarks).

Copyright © 2019 CAIRE. CAIRE Inc. herhangi bir zamanda, önceden haber vermeksizin veya ek bir yükümlülük ya da sonuç olmaksızın ürünlerinin üretimini durdurma veya ürünlerinin fiyatları, materyalleri, ekipmanı, kaliteyi, tanımları, teknik özellikleri ve/veya süreçlerini değiştirme hakkını saklı tutar. Bu belgede açıkça ifade edilmeyen tüm haklar, geçerli olduğu üzere tarafımızca saklıdır.



[www.caireinc.com](http://www.caireinc.com)



CAIRE Inc.  
2200 Airport Industrial Dr., Ste. 500  
Ball Ground, GA 30107 U.S.A.



Medical Product Service GmbH  
Borngasse 20  
35619 Braunfels, Germany  
Tel: +49 (0) 6442-962073  
Email: [info@mps-gmbh.eu](mailto:info@mps-gmbh.eu)

CAIRE and CAIRE Inc. are registered trademarks of CAIRE Inc. Please visit our website below for a full listing of trademarks. Trademarks: [www.caireinc.com/corporate/trademarks/](http://www.caireinc.com/corporate/trademarks/).

© Copyright 2020 CAIRE Inc. All Rights Reserved. CAIRE Inc. reserves the right to discontinue its products, or change the prices, materials, equipment, quality, descriptions, specifications and/or processes to its products at any time without prior notice and with no further obligation or consequence. All rights not expressly stated herein are reserved by us, as applicable.



19 May 2020 PN MN250-C4 H